JULKISASIAMIEHEN RATKAISUEHDOTUS
SIEGBERT ALBER
25 päivänä huhtikuuta 2002 [1]

1. Komissio vaatii yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan, ettei Belgian kuningaskunta ole noudattanut maanteiden kansallisen ja kansainvälisen tavara- ja henkilöliikenteen harjoittajien ammattiin pääsystä sekä tutkintotodistusten, todistusten ja muiden muodollista kelpoisuutta osoittavien asiakirjojen vastavuoroisesta tunnustamisesta sekä toimenpiteistä näiden liikenteenharjoittajien sijoittautumisvapauden tehokkaan käyttämisen edistämiseksi annetun direktiivin 96/26/EY muuttamisesta 1 päivänä lokakuuta 1998 annetun neuvoston direktiivin 98/76/EY [2] mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole ilmoittanut komissiolle direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

2. Direktiivin 98/76/EY 2 artiklassa säädetään seuraavaa:

”1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 1 päivänä lokakuuta 1999. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

— — .”

3. Koska komissio ei ollut saanut ilmoitusta direktiivin 98/76/EY noudattamiseksi annetuista säädöksistä, se aloitti EY 226 artiklan mukaisen menettelyn ja kehotti 18.2.2000 päivätyllä virallisella huomautuksella Belgian kuningaskuntaa esittämään huomautuksensa kahden kuukauden määräajassa.

4. Belgian hallitus ilmoitti 21.4.2000 päivätyssä vastauksessaan, että direktiivin voimaansaattamista koskevia toimenpiteitä valmisteltiin parhaillaan.

5. Komissio osoitti Belgian kuningaskunnalle 7.9.2000 päivätyn perustellun lau-

1 — Alkuperäinen kieli: saksa.
2 — EYVL L 277, s. 17.

sunnon, jossa se kehotti tätä toteuttamaan direktiivin 98/76/EY voimaansaattamisen edellyttämät toimenpiteet kahden kuukauden kuluessa lausunnon tiedoksisaannista.

6. Belgia ilmoitti 3.10.2000 päivätyissä huomautuksissaan, että direktiivi saatettaisiin voimaan säännöksillä, jotka julkaistaisiin Moniteur belgessä vuoden 2001 alussa.

7. Koska komissio ei tämän jälkeen saanut tietoa toimenpiteiden toteuttamisesta, se nosti 12.7.2001 kanteen. Se väittää Belgian hallituksen rikkoneen EY 249 artiklan 3 kohtaa ja EY 10 artiklaa, koska se ei ollut täyttänyt direktiivin 98/76/EY mukaisia velvollisuuksiaan 1.10.1999 mennessä.

8. Belgian kuningaskunta ei kiistä jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämistä.

9. Siltä osin kuin on kyse tavaraliikenteen harjoittajan ammattiin pääsyä koskevista säännöksistä, Belgian hallitus väittää, että direktiivin periaatteet on otettu 20.6.1999 voimaan tulleeseen lakiin. Direktiivin saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä edellyttää kuitenkin vielä kuninkaan päätöstä (arrêté royal) ja ministeriön antamaa täytäntöönpanomääräystä. Voimaansaattamisen hitaus selittyy Belgian hallituksen mukaan vaikeuksilla, joita on ilmennyt alueiden ja eri hallituspaikkojen jakamisessa. Se kuitenkin ennakoi, että asia saataisiin päätökseen hyväksymällä säännökset ennen vuoden 2001 loppua.

10. Myös henkilöliikenteen harjoittajan ammattiin pääsyä koskevien säännösten voimaan saattaminen edellyttää kuninkaan päätöstä ja ministeriön antamaa täytäntöönpanopäätöstä, ja Belgia viittaa tässäkin yhteydessä edelleen jatkuvaan alueiden kuulemiseen. Säännösten julkaisemisen se ennakoi tapahtuvan viimeistään vuoden 2002 tammikuussa.

Tapauksen arviointi

11. EY 10 artiklan ensimmäisen kohdan mukaan jäsenvaltiot toteuttavat kaikki toimenpiteet, jotka ovat aiheellisia yhteisön toimielinten säädöksistä johtuvien velvoitteiden täyttämisen varmistamiseksi. Näihin säädöksiin kuuluvat direktiivit, jotka

EY 249 artiklan kolmannen kohdan mukaisesti velvoittavat saavutettavaan tulokseen nähden jokaista jäsenvaltiota, jolle se on osoitettu. Tämä velvoite merkitsee niiden jäsenvaltioiden osalta, joille direktiivi on osoitettu, velvoitetta toteuttaa asetetun määräajan kuluessa kansallisessa oikeusjärjestyksessä kaikki direktiivin täyden oikeusvaikutuksen varmistamiseksi tarvittavat toimenpiteet direktiivissä asetetun tavoitteen mukaisesti. [3]

12. Tätä vaatimusta ei täytetä pelkästään sillä, että aloitetaan menettely sellaisen lain antamiseksi, jonka tarkoituksena on varmistaa direktiivin saattaminen osaksi kansallista oikeutta. [4]

13. Vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan se, että jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen mahdollisesti päättyy perustellussa lausunnossa asetetun määräajan kulumisen jälkeen, ei vaikuta siihen, että kanne on perusteltu. [5] Vaikka kyseessä olevat säännökset olisikin tällä välin annettu, tämä ei estä jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämisen toteamista.

14. Lopuksi on vielä huomautettava, että jäsenvaltio ei voi kansallisen oikeusjärjestyksensä oikeussääntöihin, toimintatapoihin tai tilaan vetoamalla perustella sitä, ettei se ole noudattanut yhteisöjen direktiiveissä säädettyjä velvoitteita ja määräaikoja, eikä siis direktiivin myöhästynyttä tai epätäydellistä täytäntöönpanoa. [6]

15. Komissio on myös vaatinut Belgian kuningaskunnan velvoittamista korvaamaan oikeudenkäyntikulut. Työjärjestyksen 69 artiklan 2 kohdan mukaan hävinnyt osapuoli velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut, jos vastapuoli on sitä vaatinut.

3 — Ks. asia C-119/00, komissio v. Luxemburg, tuomio 21.6.2001, Kok. 2001, s. I-4795, 12 kohta ja asia C-29/01, komissio v. Espanja, tuomio 7.3.2002, Kok. 2002, s. I-2503, 9 kohta, ei vielä julkaistu oikeustapauskokoelmassa.

4 — Edellä alaviitteessä 3 mainittu asia C-29/01, komissio v. Espanja, tuomion 10 kohta.

5 — Asia C-365/97, komissio v. Italia, tuomio 9.11.1999, Kok. 1999, s. I-7773, 45 kohta ja asia C-147/00, komissio v. Ranska, tuomio 15.3.2001, Kok. 2001, s. I-2387, 26 kohta.

6 — Ks. asia C-303/92, komissio v. Alankomaat, tuomio 2.8.1993, Kok. 1993, s. I-4739, 9 kohta ja asia C-139/97, komissio v. Italia, tuomio 12.2.1998, Kok. 1998, s. I-605, 9—11 kohta.

Ratkaisuehdotus

16. Edellä esitetyn perusteella ehdotan, että yhteisöjen tuomioistuin

1. toteaa, ettei Belgian kuningaskunta ole noudattanut maanteiden kansallisen ja kansainvälisen tavara- ja henkilöliikenteen harjoittajien ammattiin pääsystä sekä tutkintotodistusten, todistusten ja muiden muodollista kelpoisuutta osoittavien asiakirjojen vastavuoroisesta tunnustamisesta sekä toimenpiteistä näiden liikenteenharjoittajien sijoittautumisvapauden tehokkaan käyttämisen edistämiseksi annetun direktiivin 96/26/EY muuttamisesta 1 päivänä lokakuuta 1998 annetun neuvoston direktiivin 98/76/EY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole ilmoittanut komissiolle direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä,

2. velvoittaa Belgian kuningaskunnan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.